

**B.A. (Prog.) / III****J****(R)****LINGUISTICS DISCIPLINE— Paper III****(Issues in Linguistic Applications)****(Admissions of 2004 and onwards)****Time : 3 hours****Maximum Marks : 75**

समय : 3 घण्टे

पूर्णांक : 75

*(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.)**(इस प्रश्न-पत्र के मिलते ही ऊपर दिए गए निर्धारित स्थान पर अपना अनुक्रमांक लिखिए।)***NOTE:—** *Answers may be written either in English or in Hindi; but the same medium should be used throughout the paper.***टिप्पणी:—** इस प्रश्नपत्र का उत्तर अंग्रेज़ी या हिन्दी किसी एक भाषा में दीजिए; लेकिन सभी उत्तरों का माध्यम एक ही होना चाहिए।*Attempt all questions. All questions carry equal marks.**सभी प्रश्नों के उत्तर दीजिए। सभी प्रश्नों के अंक समान हैं।*

1. Which in your view is the best method of language teaching? Discuss with suitable examples.

आपके अनुसार भाषा शिक्षण की कौन सी पद्धति सब से उपयुक्त है ? उचित उदाहरणों सहित व्याख्या कीजिए।

*Or*

Write a short essay on syllabus design.

पाठ्य विवरण अभिकल्प पर लघु निबंध लिखिए।

15

2. Discuss with suitable examples the major problems that may arise in an act of translation and also suggest their possible solutions.

अनुवाद प्रक्रिया नें उत्पन्न होने वाली प्रमुख समस्याओं का उपयुक्त उदाहरणों सहित विवेचन कीजिए और उनके संभावित समाधान के सुझाव भी दीजिए।

Or

Discuss with suitable examples the principles of translation.

अनुवाद के सिद्धांतों की उपयुक्त उदाहरणों सहित व्याख्या कीजिए।

15

3. Write notes on any *three* of the following:

- (i) Learning theories
- (ii) Transcreation in translations
- (iii) Interpersonal communication
- (iv) Lexeme
- (v) Dyslexia
- (vi) Agrammatism.

निम्नलिखित में से किन्हीं तीन पर टिप्पणी लिखिए:

- (क) भाषा शिक्षा ग्रहण करने के सिद्धांत
- (ख) अनुवाद प्रक्रिया में नवसृजन
- (ग) अंतर वैयक्तिक संप्रेषण
- (घ) लेक्सीम (मूल शब्द)
- (ङ) वाचन वैकल्य
- (च) अव्याकरणिकता

5X3 = 15

4. Discuss with suitable examples how content, style and persuasion are crucial for business communication.

अंतरवस्तु, शैली और प्रतीतीकरण के महत्त्व की उपयुक्त उदाहरणों सहित व्याख्या कीजिए।

Or

Discuss with suitable examples the craft of dictionary making.

शब्दकोश निर्माण निर्माण कला की उचित उदाहरणों सहित व्याख्या कीजिए।

15

5. What is neurolinguistics? Discuss with suitable examples its various dimensions.

तंत्रिका-भाषाविज्ञान क्या है ? उचित उदाहरणों सहित इसके विभिन्न आयामों की व्याख्या कीजिए।

Or

What is aphasia? Discuss with suitable examples its various types.

वाचाघात क्या है ? उचित उदाहरणों सहित इसकी विभिन्न भांतियों की व्याख्या कीजिए।